

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

ХРОНИКАЛЬНЫЕ ЗАМЕТКИ

8-10 октября 1997 г в университете г Магдебург (ФРГ) состоялось заседание Международной комиссии по славянскому словообразованию при поддержке Deutsche Forschungsgemeinschaft и правительства земли Заксен-Анхальт. В работе Комиссии приняли участие дериватологи из Европы, Азии и Австралии.

На открытии заседания Комиссии выступил декан факультета гуманитарных, социальных и педагогических наук профессор Клаус-Эрих Поллман, который рассказал об истории университета г Магдебург, о научной работе преподавателей факультета и пожелал успешной работы членам Комиссии и приглашенным на ее заседание гостям.

Основные проблемы, вынесенные на обсуждение Комиссии, были такие: синхрония и диахрония в словообразовании, принципы синхронного и диахронического описания словообразования славянских языков, словообразование и лексика, словообразование и синтаксис, словообразование и морфология, единицы словообразовательной системы и их лексическая реализация, закономерности сочетаемости морфем.

Председатель Комиссии И С У л у х а н о в (Россия), открывший заседание докладом "Некоторые проблемы изучения словообразования славянских языков", проанализировал особенности современного этапа изучения славянского словообразования и предложил свою трактовку словообразовательной системы, а именно, рассматривать словообразовательную систему не только как совокупность узואуально реализованных единиц, но и как совокупность возможных единиц, часть которых реализована окказионально. В докладе использовался предложенный автором ранее метод исчислительно-объяснительного изучения языка: исчисление всех возможных единиц и

объяснение причин их реализации или нереализации.

Активные тенденции словопроизводства в русском языке второй половины XX века стали предметом рассмотрения в докладе Е А З е м с к о й (Россия). Было отмечено, что вторая половина XX века характеризуется активизацией тех тенденций, которые действовали в русском языке после революции 1917 года. Основные из этих тенденций: демократизация, интернационализация, рост неузуального словообразования и экспрессивизация, деидеологизация, рост аналитизма и черт агглютинативности в структуре производного слова.

Е С К у б р я к о в а (Россия) в докладе о когнитивных аспектах словообразования подчеркнула необходимость изучения феномена инференции (семантического вывода) в словообразовании, поскольку оно способствует установлению закономерностей развития ономаσιологических категорий и, что особенно существенно, закономерно стей регулярной полисемии.

Большинство докладов, прочитанных на заседании Комиссии, было посвящено проблемам взаимодействия словообразования и лексики.

И О н х а й з е р (Австрия) в своем выступлении указала на необходимость учета лексико-семантических аспектов при сопоставительном изучении словообразования в процессуальном и в результативном планах. Так, например, возможная многозначность исходного производящего слова по-разному влияет на тип гнездования производных в разных славянских языках, на синхронные границы словообразовательных гнезд.

Влияние идиоматичности семантики производных слов на повторную реализацию словообразовательных моделей было рассмотрено О П Е р м а к о в о й (Россия), которая в докладе отметила, что в русском именном словообразовании последних десятилетий вследствие повторной ре-

лизации словообразовательных моделей одни производные за счет расширения круга денотатов становятся многозначными, другие напротив из многозначных превращаются в однозначные

К проблеме семантической идиоматичности мотивированных слов обратился в своем докладе Нам - Син Чо (Корея). Он подчеркнул, что идиоматичность необходимо исследовать не только на лексическом но и на словообразовательном уровне анализируя добавочные значения в семантике мотивированных слов, выявляя их регулярность

Р С Манучарян (Армения) охарактеризовал в сопоставительно-типологическом аспекте ряд лексико-словообразовательных категорий в русском и армянском языках вывяс различия в лексической реализации сходных системных словообразовательных возможностей.

Словообразовательному потенциалу заимствованных слов в славянских языках были посвящены доклады М Гиро-Вебер, Л Селимского Э Фекете

М Гиро-Вебер (Франция) затронула проблему суффиксации и префиксации глаголов с заимствованной основой в современном русском языке. Ею установлено, что эти глаголы обладают меньшим словообразовательным потенциалом, чем глаголы с исконно русскими основами, у них отсутствует двойная префиксация, большинство глаголов с заимствованными основами способны сочетаться только с одним определенным префиксом

Л Селимский (Болгария) проанализировал роль заимствований из русского и церковнославянского языков в восстановлении и укреплении в современном болгарском языке ряда образцов и типов словообразования, встречающихся в древнеболгарских памятниках. В докладе подчеркивалось, что, обогащая семантически и стилистически словарный состав современного болгарского языка русские и церковнославянские заимствования способствуют значительному освобождению болгарского языка от тюркизмов

Рассматривая лексические инновации в сербском языке, обусловленные массовым усвоением иностранных композитов, Э Фекете (Сербия) подверг эти инновации комплексному словообразовательно-морфологическому анализу и выявил их системные возможности

Нормативный аспект словообразования был темой докладов Р Беленчиковой и С Менгель

Р Беленчикова (ФРГ, Магдебург)

говорила об отношении русских окказиональных слов разных группировок к лексической и словообразовательной норме. Крайними полюсами континуума окказионального словообразования, по мнению докладчика, являются потенциальные слова и авторские неологизмы, имеющие специфические семантические признаки и поразному функционирующие в тексте

Механизм словообразовательной нормы и ее специфика были рассмотрены в докладе С Менгель (ФРГ, Халле). Словообразовательная норма была представлена ею как специализация словообразовательных типов внутри словообразовательной категории и словообразовательной парадигмы

Некоторые проблемы неканонического словообразования рассматривались в докладах А Нагурко и Й Реке

Анализируя польские и немецкие деривативы, А Нагурко (Польша) выделила словообразовательные явления, периферийные с точки зрения бинарных словообразовательных отношений, а также словообразовательные структуры, периферийность которых обусловлена имплицитной деривацией, указав на лексикализацию ряда префиксов в польском языке

Обратившись к русским просторечным глаголам типа *раздраконить*, *замылить*, формально мотивированным, Й. Реке (ФРГ) подчеркнул необходимость углубленного изучения соотношения степеней членности и степеней мотивированности

Вопросы о степени мотивированности слов, о синергетической природе словообразовательной мотивации поднимались и в докладе Ю Фурдика (Словакия). Им отмечено, что принцип словообразовательной мотивации служит основой всех формально-семантических оппозиционных отношений в лексике

Проблемы словообразовательного гнезда, словообразовательной категории и словообразовательного типа были затронуты в докладах А Н Тихонова, К Клещевой, Б Крея, Е И Коряковцевой

О типах словообразовательных гнезд, об их синхронных границах, о методах определения этих границ говорилось в докладе А Н Тихонова (Россия)

Словообразовательная категория в диахроническом аспекте явилась предметом исследования К Клещевой (Польша). Было отмечено, что одно и то же производное слово может получать двоякую интерпретацию и принадлежать вследствие этого к двум разным словообразовательным категориям (явление реинтерпретации). На материале старопольского языка К Кле-

цева выявляет два источника реинтерпретации деривационные сдвиги и семантическую деривацию

Анализируя в своем докладе генезис и развитие ряда словообразовательных типов абстрактных существительных, Б К р е я (Польша) указал на необходимость введения понятия надтипа Надтип – это набор формаций, принадлежащих к разным словообразовательным категориям и характеризующихся тождеством формального показателя

Отмечая невозможность использования словообразовательной категории в традиционной ее трактовке в качестве единицы синхронно-диахронического и сопоставительного описаний, Е И К о р я к о в ц е в а (Россия) предложила в качестве такой единицы семантико-словообразовательную категорию (словообразовательную категорию I ранга) Под семантико-словообразовательной категорией ею понимается иерархизированная микросистема, состоящая из подсистем – словообразовательных категорий II и III ранга, формально-семантические различия которых образуют систему оппозиций В семантико-словообразовательной категории остается только общность словообразовательного значения производных мотивированных слов

О динамике в словообразовании, словообразовательной синхронии и диахронии шла речь в докладах К Бузашковой и Г П Нещименко

К Б у з а ш и о в а (Словакия) указала на необходимость последовательного разграничения динамических процессов и их результатов при описании динамики словообразовательной системы

Признавая целесообразным методическое разграничение синхронного и диахронного подходов, Г П Нещименко (Россия) считает целесообразным рассмотрение деривационных фактов на перекрестке обеих осей координат (синхронической и диахронической) Это помогло бы адекватно описать деривационные закономерности при синхронном подходе в поле зрения находятся зарождающиеся динамические импульсы, при диахронном – историческая динамика

Закономерности сочетаемости аффиксов

с основами слов различных частей речи анализировались в докладах Э Гюнтер, П Кабберлея, С П Лопушанской

Э Г ю н т е р (ФРГ) был исследован словообразовательный потенциал русских местоимений разных разрядов и выявлены ограничения в сочетаемости при аффиксации и словосложении

Исследуя сочетаемость глагольных префиксов в русском, польском и чешском языках, П К а б б е р л е й (Австралия) предложил модель описания префиксальных глаголов, базирующуюся на семантических категориях

С П Л о п у ш а н с к а я (Россия) охарактеризовала модуляционные (при сохранении категориальной лексической семы) и деривационные семантические изменения в смысловой структуре производящих глагольных основ в славянских языках

В докладе А А Л у к а ш а н ц а (Беларусь) рассматривалась возможность построения грамматической модели словообразования имен существительных в белорусском языке с позиций последовательного учета грамматических категорий мотивирующего и мотивированного слов

В Н В и н о г р а д о в а (Россия) в своем докладе развивала мысль о возможности и необходимости эстетической оценки поэтических окказионализмов

На заседании Комиссии обсуждались также проблемы лексикографической интерпретации производных слов (Ю Б а л т о в а, Болгария), методы их этимологизирования производных слов (М Ф е р р а н, Франция)

Заседание Международной комиссии по славянскому словообразованию прошло активно и плодотворно Были подведены итоги работы Комиссии в 1997 году Доклады, прочитанные на заседании, решено опубликовать в 1998 году отдельным сборником в издательстве "Peter Lang" Председатель Комиссии И С Улуханов от лица ее членов выразил благодарность организатору заседания профессору Р Беленчиковой и декану факультета гуманитарных, социальных и педагогических наук профессору Клаусу-Эриху Поллману

*Е Коряковцева (Москва)*